

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 803/2008**tat-8 ta' Awwissu 2008****li jemenda għat-98 darba r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-netwerk ta' Al-Qaida u t-Taliban**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 881/2002 tas-27 ta' Mejju 2002 li jimponi ċerti miżuri speċifiċi restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet assoċjati ma' Usama bin Laden, in-netwerk ta' Al-Qaida u t-Taliban, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 467/2001 li jipprojbixxi l-esportazzjoni ta' ċerti merkanzija u servizzi lejn l-Afganistan, isahhah il-projbizzjoni ta' titjiriet u jestendi l-friża fuq fondi u riżorsi finanzjarji ohra rigward it-Taliban tal-Afganistan ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel inciż tal-Artikolu 7(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 jelenka l-persuni, il-gruppi u l-entitajiet koperti mis-sekwestrar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi skont dak ir-Regolament.
- (2) Fit-23, it-28 u l-31 ta' Lulju ta' l-2008, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti

ddecieda li jemenda l-lista tal-persuni, il-gruppi u l-entitajiet li għalihom għandu japplika s-sekwestrar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi. L-Anness I għandu għalhekk jiġi emendat kif jixraq.

- (3) Biex jiġi garantit li l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu effettivi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh immedjatament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 hu emendat kif stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 8 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kummissjoni
Eneko LANDÁBURU
Direttur Ġenerali għar-Relazzjonijiet Esterni

⁽¹⁾ ĠU L 139, 29.5.2002, p. 9. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 678/2008 tal-Kummissjoni (ĠU L 189, 17.7.2008, p. 23).

ANNEX

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 881/2002 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-annotazzjoni "Jemaah Islamiya (magħruf ukoll bhala Jema'ah Islamiyah, Jemaah Islamiyah, Jemaah Islamiah, Jamaah Islamiyah, Jama'ah Islamiyah)" taht l-intestatura "Persuni ġuridici, gruppi u entitajiet" għandha tiġi sostitwita bi:

"Jemaah Islamiya (magħruf ukoll bhala (a) Jema'ah Islamiyah, (b) Jemaah Islamiyah, (c) Jemaah Islamiah, Jamaah Islamiyah, (d) Jama'ah Islamiyah). Tagħrif iehor: (a) In-netwerk fl-Asja tax-Xlokk; (b) Imwaaqaf mill-mejjet Abdullah Sungkar."

- (2) L-annotazzjoni "Abd Allah Mohamed Ragab **Abdel Rahman** (magħruf ukoll bhala (a) Abu Al-Khayr, (b) Ahmad Hasan, (c) Abu Jihad). Data tat-twelid: 3.11.1957. Post tat-Twelid: Kafr Al-Shaykh. Ċittadinanza: Eġizzjana. Tagħrif iehor: Jista' jkun qiegħed jgħix fil-Pakistan, fl-Afganistan jew fl-Iran" taht l-intestatura "Persuni naturali" għandha tiġi sostitwita bi:

"Abd Allah Mohamed Ragab **Abdel Rahman** (magħruf ukoll bhala (a) Abu Al-Khayr, (b) Ahmad Hasan, (c) Abu Jihad). Data tat-twelid: 3.11.1957. Post tat-Twelid: Kafr Al-Shaykh, l-Eġittu. Ċittadinanza: Eġizzjana. Tagħrif iehor: Jista' jkun qiegħed jgħix fil-Pakistan, fl-Afganistan jew fl-Iran."

- (3) L-annotazzjoni "Zaki Ezat Zaki **Ahmed** (magħruf ukoll bhala (a) Rifat Salim, (b) Abu Usama). Data tat-twelid: 21.4.1960. Post tat-Twelid: Sharqiyah. Ċittadinanza: Eġizzjana. Tagħrif iehor: Jista' jkun qed jgħix fil-fruntiera bejn il-Pakistan u l-Afganistan" taht l-intestatura "Persuni naturali" għandha tiġi sostitwita bi:

"Zaki Ezat Zaki **Ahmed** (magħruf ukoll bhala (a) Rifat Salim, (b) Abu Usama). Data tat-twelid: 21.4.1960. Post tat-Twelid: Sharqiyah, l-Eġittu. Ċittadinanza: Eġizzjana. Tagħrif iehor: Jista' jkun qiegħed jgħix fil-fruntiera bejn il-Pakistan u l-Afganistan."

- (4) L-annotazzjoni "Mustapha Nasri Ben Abdul Kader **Ait El Hadi**. Data tat-twelid: 5.3.1962. Post tat-Twelid: Tunes. Ċittadinanza: (a) Algerina (b) Ġermaniża. Tagħrif iehor: (a) iben Abdelkader u Amina Aissaoui, (b) Residenti f'Bonn, il-Ġermanja minn Frar ta' l-1999" taht l-intestatura "Persuni Naturali" għandha tiġi sostitwita bi:

"Mustapha Nasri Ben Abdul Kader **Ait El Hadi**. Data tat-twelid: 5.3.1962. Post tat-Twelid: Tunis, it-Tuneżija. Ċittadinanza: (a) Algerina (b) Ġermaniża. Tagħrif iehor: (a) iben Abdelkader u Amina Aissaoui; (b) Residenti f'Bonn, il-Ġermanja, minn Frar ta' l-1999."

- (5) L-annotazzjoni "Hamid Abdallah Ahmed **Al-Ali** (magħruf ukoll bhala (a) Dr. Hamed Abdullah **Al-Ali**, (b) Hamed **Al-Ali**, (c) Hamed bin 'Abdallah **Al-Ali**, (d) Hamid 'Abdallah **Al-Ali**, (e) Hamid 'Abdallah Ahmad **Al-Ali**, (f) Hamid bin Abdallah Ahmed **Al-Ali**, (g) Abu Salim). Data tat-twelid: 20.1.1960. Ċittadinanza: Kuwajtija" taht l-intestatura "Persuni naturali" għandha tiġi sostitwita bi:

"Hamid Abdallah Ahmad **Al-Ali** (magħruf ukoll bhala (a) Dr Hamed Abdullah **Al-Ali**, (b) Hamed **Al-Ali**, (c) Hamed bin 'Abdallah **Al-Ali**, (d) Hamid 'Abdallah **Al-Ali**, (e) Hamid 'Abdallah Ahmad **Al-Ali**, (f) Hamid bin Abdallah Ahmed **Al-Ali**, (g) Hamid Abdallah Ahmed **Al-Ali**, (h) Abu Salim). Data tat-twelid: 20.1.1960. Post tat-Twelid: Il-Kuwajt. Ċittadinanza: Kuwajtija. Numru tal-passaport: 1739010 (Passaport Kuwajti maħruġ fis-26.5.2003 fil-Kuwajt, li skada fil-25.5.2008.)"

- (6) L-annotazzjoni "Sulaiman Jassem Sulaiman Abo Ghaith (magħruf ukoll bhala Abo Ghaith). Data tat-twelid: L-14 ta' Dicembru 1965. Post tat-Twelid: Il-Kuwajt. In-nazzjonalità ta' qabel: Kuwajtija" taht l-intestatura "Persuni naturali" għandha tiġi sostitwita bi:

"Sulaiman Jassem Sulaiman **Ali Abo Ghaith** (magħruf ukoll bhala Abo Ghaith). Data tat-twelid: 14.12.1965. Post tat-Twelid: Il-Kuwajt. Numru tal-passaport: 849594 (Passaport Kuwajti maħruġ fis-27.11.1998 fil-Kuwajt, li skada fl-24.06.2003). Kummenti: Ċittadinanza Kuwajtija mnehhija fl-2002."

- (7) L-annotazzjoni "Mubarak Mushkhas Sanad **Al-Bathali** (magħruf ukoll bhala (a) Mubarak Mishkhis Sanad **Al-Bathali**, (b) Mubarak Mishkhis Sanad **Al-Badhali**, (c) Mubarak **Al-Bathali**, (d) Mubarak Mishkhas Sanad **Al-Bathali**, (e) Mubarak Mishkhas Sanad **Al-Bazali**, (f) Mobarak Meshkhas Sanad **Al-Bthaly**). Data tat-twelid: 1.10.1961. Ċittadinanza: Kuwajtija. Numru tal-passaport: 101856740 (Passaport Kuwajti)" taht l-intestatura "Persuni naturali" għandha tiġi sostitwita bi:

"Mubarak Mushkhas Sanad **Mubarak Al-Bathali** (magħruf ukoll bhala (a) Mubarak Mishkhis Sanad **Al-Bathali**, (b) Mubarak Mishkhis Sanad **Al-Badhali**, (c) Mubarak **Al-Bathali**, (d) Mubarak Mishkhas Sanad **Al-Bathali**, (e) Mubarak Mishkhas Sanad **Al-Bazali**, (f) Mobarak Meshkhas Sanad **Al-Bthaly**). Indirizz: Żona Al-Salibekhat, il-Kuwajt. Data tat-twelid: 1.10.1961. Post tat-Twelid: Il-Kuwajt. Ċittadinanza: Kuwajtija. Numru tal-passaport: 101856740 (Passaport Kuwajti maħruġ fit-12.5.2005, skada fil-11.5.2007.)"

- (8) L-annotazzjoni “Muhsin Al-Fadhli (maghruf ukoll bhala (a) Muhsin Fadhil 'Ayyid al Fadhli (b) Muhsin Fadhil Ayid Ashur al Fadhli, (c) Abu Majid Samiyah, (d) Abu Samia). Indirizz: Block Four, Street 13, House No 179, il-Belt tal-Kuwajt, Żona Al-Riqqa, il-Kuwajt. Data tat-twelid: 24.4.1981. Numru tal-passaport: Passaport Kuwajti. Numru tal-passaport: 106261543” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandha tiġi sostitwita bi:

“Muhsin Fadhil Ayed **Ashour Al-Fadhli** (maghruf ukoll bhala (a) Muhsin Fadhil 'Ayyid al Fadhli (b) Muhsin Fadhil Ayid **Ashur al Fadhli**, (c) Abu Majid Samiyah, (d) Abu Samia). Indirizz: Block Four, Street 13, House No 179, il-Belt tal-Kuwajt, Żona Al-Riqqa, il-Kuwajt. Data tat-twelid: 24.4.1981. Post tat-Twelid: Il-Kuwajt. Ċittadinanza: Kuwajtija. Numru tal-passaport: (a) 106261543 (Passaport Kuwajti), (b) 1420529 (Passaport Kuwajti mahruġ fil-Kuwajt, skada fil-31.3.2006). Taghrif iehor: Imfittex mill-Awtoritajiet tas-Sigurtà tal-Kuwajt; Mahrub minn Lulju ta' l-2008.”

- (9) L-annotazzjoni “Mohammed Ahmed Shawki **Al Islambolly** (maghruf ukoll bhala (a) Abu Khalid, (b) Abu Ja'far). Data tat-twelid: 21.1.1952. Post tat-Twelid: El-Minya. Ċittadinanza: Egizzjana. Taghrif iehor: Jista' jkun qed jgħix fil-Pakistan, fl-Afganistan jew fl-Iran” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandha tiġi sostitwita bi:

“Mohammed Ahmed Shawki **Al Islambolly** (maghruf ukoll bhala (a) Abu Khalid, (b) Abu Ja'far). Data tat-twelid: 21.1.1952. Post tat-Twelid: El-Minya, l-Egittu. Ċittadinanza: Egizzjana. Taghrif iehor: Jista' jkun qed jgħix fil-Pakistan, fl-Afganistan jew fl-Iran.”

- (10) L-annotazzjoni “Jaber Abdallah Jaber **Al-Jalahmah** (maghruf ukoll bhala (a) Jaber **Al-Jalamah**, (b) Abu Muhammad **Al-Jalahmah**, (c) Jabir Abdallah Jabir Ahmad **Jalahmah**, (d) Jabir 'Abdallah Jabir Ahmad **Al-Jalamah**, (e) Jabir **Al-Jalhami**, (f) Abdul-Ghani, (g) Abu Muhammad). Data tat-twelid: 24.9.1959. Ċittadinanza: Kuwajtija. Numru tal-passaport: 101423404” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandu jidhol dan li ġej:

“Jaber Abdallah Jaber **Ahmad Al-Jalahmah** (maghruf ukoll bhala (a) Jaber **Al-Jalamah**, (b) Abu Muhammad **Al-Jalahmah**, (c) Jabir Abdallah Jabir Ahmad **Jalahmah**, (d) Jabir 'Abdallah Jabir Ahmad **Al-Jalamah**, (e) Jabir **Al-Jalhami**, (f) Abdul-Ghani, (g) Abu Muhammad). Data tat-twelid: 24.9.1959. Post tat-Twelid: Żona Al-Khitan, il-Kuwajt. Ċittadinanza: Kuwajtija. Numru tal-passaport: (a) 101423404, (b) 2541451 (Passaport Kuwajti li jiskadi fis-16.2.2017).”

- (11) L-annotazzjoni “Al-Azhar Ben Ammar Ben Abdallah **Al-Tlili**. Indirizz: Via Carlo Porta 97, Legnano, l-Italja. Data tat-twelid: 1.11.1971. Post tat-Twelid: Ben Aoun, it-Tuneżija. Ċittadinanza: Tuneżina. Numru tal-passaport: Z417830 (Passaport Tuneżin mahruġ fl-4.10.2004 u jiskadi fit-3.10.2009). Taghrif iehor: (a) Kodiċi fiskali Taljan: TLLHR69C26Z352G. (b) Misjub hati fi Franza fl-14.10.2002. Estradit lejn l-Italja fis-6.9.2006. Attwalment il-habs fl-Italja” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

“Al-Azhar Ben Mohammed Ben El-Abed **Al-Tlili**. Indirizz: Via Carlo Porta 97, Legnano, l-Italja. Data tat-twelid: 26.3.1969. Post tat-Twelid: Feriana, it-Tuneżija. Ċittadinanza: Tuneżina. Numru tal-passaport: M351140 (Passaport Tuneżin li skada fis-16.6.2005). Taghrif iehor: (a) Kodiċi fiskali Taljan: TLLHR69C26Z352G; (b) Misjub hati fi Franza fl-14.10.2002. (c) Estradit lejn l-Italja fis-6.9.2006. Fil-habs fl-Italja sa Lulju ta' l-2007; (d) Ikkundannat fin-nuqqas tiegħu fit-Tuneżija għal ghoxrin sena ħabs.”

- (12) L-annotazzjoni “Jallalouddine **Haqani** (maghruf ukoll bhala (a) Jalaluddin **Haqani**, (b) Jallalouddin **Haqqani**). Titlu: Maulavi. Funzjoni: Ministru ta' l-Affarijiet tal-Fruntieri tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1942. Post tat-Twelid: Il-provinċja ta' Khost, id-distrett ta' Żadran, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Taghrif iehor: (a) Missier Sirajuddin Jallalouddine Haqqani, (b) Mexxej attiv tat-Taliban (c) Aktarx li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan. (d) Allegatament miet f'Ġunju ta' l-2007” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandha tiġi sostitwita bi:

“Jallalouddine **Haqani** (maghruf ukoll bhala (a) Jalaluddin **Haqani**, (b) Jallalouddin **Haqqani**). Titlu: Maulavi. Funzjoni: Ministru ta' l-Affarijiet tal-Fruntieri tar-reġim Taliban. Data tat-twelid: Bejn wiehed u iehor fl-1942. Post tat-Twelid: Il-provinċja ta' Khost, id-distrett ta' Żadran, l-Afganistan. Ċittadinanza: Afgana. Taghrif iehor: (a) Missier Sirajuddin Jallalouddine Haqqani, (b) Mexxej attiv tat-Taliban (c) Aktarx li jinsab fiż-żona tal-fruntiera ta' bejn l-Afganistan u l-Pakistan. (d) Ghalkemm kien ġie allegat li miet f'Ġunju ta' l-2007, f'Mejju 2008 għadu ħaj.”

- (13) L-annotazzjoni “Armand Albert Friedrich **Huber** (maghruf ukoll bhala Huber, Ahmed). Indirizz: Rossimattstrasse 33, 3074 Muri b. Bern, l-Iżvizzera. Data tat-twelid: 1927. Ċittadinanza: Żvizzera. Taghrif iehor: l-ebda passaport Żvizzeru ma nħareġ b'dan l-isem” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandha tiġi sostitwita bi:

“Armand Albert Friedrich **Huber** (maghruf ukoll bhala **Huber**, Ahmed). Indirizz: Rossimattstrasse 33, 3074 Muri b. Bern, l-Iżvizzera. Data tat-twelid: 1927. Ċittadinanza: Żvizzera. Taghrif iehor: (a) L-ebda passaport Żvizzeru ma nħareġ b'dan l-isem; (b) Miet f'Mejju 2008.”

- (14) L-annotazzjoni “Abdulhai **Salek**. Titlu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta’ Urouzgan (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Cittadinanza: Afgana” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandha tiġi sostitwita bi:

“Abdulhai **Salek**. Titlu: Maulavi. Funzjoni: Gvernatur tal-Provinċja ta’ Urouzgan (l-Afganistan) taht ir-reġim Taliban. Cittadinanza: Afgana.”

- (15) L-annotazzjoni “Ibrahim Ali Abu Bakr **Tantoush** (maghruf ukoll bhala (a) Abd al-Muhsin, (b) Ibrahim Ali Muhammad Abu Bakr, (c) Abdul Rahman, (d) Abu Anas, (e) Ibrahim Abubaker Tantouche, (f) Ibrahim Abubaker Tantoush, (g) Abd al-Muhsi, (h) Abd al-Rahman, (i) Al-Libi). Indirizz: Distrett Ganzour Sayad Mehala Al Far. Data tat-twelid: 1966. Post tat-Twelid: al Aziziyya. Cittadinanza: Libjana. Numru tal-passaport: 203037 (Passaport Libjan mahruġ fi Tripli). Tagħrif iehor: (a) Affiljat mal-Kumitat ta’ Appoġġ Afgan (KAA) u Soċjetà għal-Qawmien mill-gdid tal-Wirt Iżlamiku (SQWI). (b) Stat ċivili: iddivorzjat (Manuba Bukifa kienet il-mara Alġerina tieghu)” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandha tiġi sostitwita bi:

“Ibrahim Ali Abu Bakr **Tantoush** (maghruf ukoll bhala (a) Abd al-Muhsin, (b) Ibrahim Ali Muhammad Abu Bakr, (c) Abdul Rahman, (d) Abu Anas, (e) Ibrahim Abubaker Tantouche, (f) Ibrahim Abubaker Tantoush, (g) Abd al-Muhsi, (h) Abd al-Rahman, (i) Al-Libi). Indirizz: Distrett Ganzour Sayad Mehala Al Far. Data tat-twelid: 1966. Post tat-Twelid: al Aziziyya, il-Libja. Cittadinanza: Libjana. Numru tal-passaport: 203037 (Passaport Libjan mahruġ fi Tripli). Tagħrif iehor: (a) Affiljat mal-Kumitat ta’ Appoġġ Afgan (KAA) u Soċjetà għal-Qawmien mill-gdid tal-Wirt Iżlamiku (SQWI). (b) Stat ċivili: iddivorzjat (Manuba Bukifa kienet il-mara Alġerina tieghu).”

- (16) L-annotazzjoni “Mahdhat Mursi Al-Sayyid **Umar** (maghruf ukoll bhala (a) Abu Hasan, (b) Abu Khabab, (c) Abu Rabbab). Data tat-twelid: 19.10.1953. Post tat-Twelid: Lixandra. Cittadinanza: Egizzjana. Tagħrif iehor: Jista’ jkun qed jgħix fil-fruntiera bejn il-Pakistan u l-Afganistan” taht l-intestatura “Persuni naturali” ghandha tiġi sostitwita bi:

“Mahdhat Mursi Al-Sayyid **Umar** (maghruf ukoll bhala (a) Abu Hasan, (b) Abu Khabab, (c) Abu Rabbab). Data tat-twelid: 19.10.1953. Post tat-Twelid: Lixandra, l-Eġittu. Cittadinanza: Egizzjana. Tagħrif iehor: Jista’ jkun qiegħed jgħix fil-fruntiera bejn il-Pakistan u l-Afganistan.”
